habt." Angesichts dieser Lage, so lautet der Schluß, blieb dem Papste nichts anderes übrig, als mit allen Mitteln für einen gerechten und dauerhaften Berftänbigungsfrieden zu wirken.

Run möge der Leser selbst urteilen, mit welchen Mitteln diese Herren aus der ganz vernünstigen Arbeit des Franzosen eine meisterliche Geschichtsfälschung, eine richtige Jesuiten sabel zurechtgezimmert haben. Solche Rückfälle in die gehässige Tonart der Borkriegszeit scheinen uns also auch nach Krieg, Niederlage, Zusammenbruch und Revolution noch weiter beschieden zu sein. Gott bessere es!

Matthias Reichmann S. J.

## Die St. Emmeramskirche zu Regensburg.

St. Emmeram ju Regensburg ift eine ber bemertenswerteften borgotifchen Rirchen Bagerns, ja Deutschlands überhaupt. An Schmucksormen ift ber Bau freilich arm und in bezug auf fie mit vielen andern beutschen Rirchenbauten feiner Art nicht zu vergleichen, bafür überragt er fie um jo mehr burch feine architettonifchen Eigenarten: feine öftliche Ringtrupta, bie bem Oftchor vorgelagerte Ramwoldstrypta, ben mächtigen Weftbau, ben ungewöhnlicherweise weit in bas weftliche Querschiff vortretenden, hochauffteigenden Weftchor, die Margaretentapelle in dem den Weftchor an einer Seite begleitenden Turmflumpf, bas mertwürdige, in großen, tiefen Salbrundnischen angelegte Doppelportal, bon beffen Türen eine in das Langschiff ber Rirche, die andere in ben Weftbau führt, bie heute burch bas Studgewölbe leiber verbedte Glieberung bes Lichtgabens u. a., fowie burch mindeftens zwei mit einer Ronfessio verbundene Altargrabanlagen, biesseits ber Alben faft einzig baftebenbe liturgifche Ginrichtungen. Aber auch hinfictlich bes Alters bes größten Teiles seines heutigen Beftandes bat er nicht viele feinesgleichen. Reicht boch die öftliche Arppta nebst ben unteren Partien bes Oftbaues bis in bas lette Biertel bes 8., die Ramwolbstrypta bis in bas 10., ber eindrucksvolle Westbau mit seiner Wolfgangsfrypta bis in die Mitte bes 11., das Schiff der Kirche bis in das dritte Biertel des 12. Jahrhunderts hinauf.

Die Emmeramskirche ist wegen ihrer Wichtigkeit für die Geschichte des Kirchenbaues der karolingischen und romanischen Zeit in den letten Jahrzehnten wiederholt Gegenstand der kunschischen Forschung geworden, besonders eingehende Untersuchungen aber hat ihr jüngst Regierungsbaumeister Dr. ing. Fr. Schwäbl gewidmet. Bei der hohen Bedeutung des Baues darf ein etwas näheres Eingehen auf dieselben sicher auf Interesse rechnen. Sie sind niedergelegt in der mit gutem Abbildungsmaterial reich ausgestatteten Schrift: Die vorkarolingische Basilisa St. Emmeram in Regensburg und ihre baulichen Anderungen im ersten Halbjahrtausend ihres Bestandes, 740—1200 1.

Rach Schwäbl wurde St. Emmeram von Bischof Gaubald (739—761) bes gonnen, vollendet aber von Bischof Sindbert (768—791), den Arnoldus im 11. Jahr-

<sup>1</sup> Regensburg 1919, Berlag von Jojef Sabbel. M 12 .- ; geb. M 16.50

380 / Umfcau.

hundert ausbrücklich als Erbauer ber Kirche bezeichnet. Bon ber bamaligen Beschaffenheit derselben glaubt Schwähl auf Grund seiner Untersuchungen folgendes Bild entwerfen zu follen. Sie war, schreibt er, "eine breischiffige Pfeilerbafilita bon fieben Joden, hatte Emporen in einem öftlichen, über bie Seitenschiffe nicht ausladenden Querbau und war von einem Mittelturm (über ber Bierung) über-Un ben Giebeln bes Quericiffs waren bermutlich Treppenturme. Seitenschiffe endeten mit ber Queranlage; bas Mittelschiff war um einen besondern Chorraum nach Often verlängert, fo bag ein lateinisches Rreug entftanb. In ber Oftwand finden wir eine hohe, fomale Apfis, eingeschnurt von bem außen herumgeführten Salbring ber Arppta und von brei Fensterchen burchbrochen. Die Oftwand zeigte weiter zwei freisrunde Fenfter boch oben im Raum, ein gleiches befaß wohl ber ursprunglich flache Giebel. Die tonnennberwölbte (halbringformige) Arppta öffnete fich in einer Rifche mit einer Art fenestella gegen ben (im Boben befinblicen) Steinfarg bes hl. Emmeram im Apfisscheitel. Über Stufen flieg man beiberfeits der Upfis unter ber Oftwand (alfo nicht wie heute von ben beiben Seiten bes Chores her) gur Arppta binab, ein weiterer Zugang öffnete fich (im Scheitel ber Arppta gegenüber ber Grabanlage) in einem Borbau (bem jetigen Berbinbungsgang ber Ramwolbkrypta mit ber Ringkrypta) von Often her. Diefen Sauptraumen ber Rirche war links vom Mittelfchiffchor bie Sakriftei angegliebert, an ber Gegenfeite vermutlich nur lofe bie noch felbftandige Georgstapelle (in welcher ber hl. Emmeram querft beigefest wurde). Weftlich war ihr ein quabratifcher, hallenumichloffener Bof vorgelagert; aus feinem Ofiffugel führten brei Gingange in die brei Schiffe ber Rirche, an der Befifeite (bes Atriums) öffnete fich hochftwahricheinlich zwischen zwei Turmen bie Borhalle."

Eine erfte Unberung biefes feines urfprünglichen Beftanbes foll ber Bau nach Schwähl bereits burch Bifchof Tuto (892-930) erfahren haben, ber "ben Sochaltar nach Weften zu in ben Chorraum borichob, ungefähr an bie Stelle, wo auch heute der Hochaltar fieht . . ., und unter der neuen Anlage eine neue Konfessio fouf, . . . namlich ben bisher als Entluftungsanlage ober bergleichen arg migbeuteten folauchartigen Schacht, ber zwischen ben heutigen Arphteneingangen in Augenhöhe auch noch unter bem heutigen Sochaltar burchläuft und unter ihm in ber Mitte eine Berbreiterung aufweift, . . . wo 1645 nach ganglichem Abbruch bes alten Sochaltars jener berühmte Reliquienfund gemacht wurde" (bei bem man die Gebeine bes hl. Emmeram wiederentbedt zu haben glaubte). Mit ber Berftellung biefer neuen Altarkonfeffio verband ber Bifchof aber auch, wie Schwähl fagt, eine Berlegung ber Arpptaeingange von ber Front ber Oftseite in bie heutigen Seitenschiffe, wobei "... ber halbring ber Emmeramsfrypta um feine heutigen, niedrigeren und fomaleren Anfangsflude verlangert . . . und ber Mittelichiffcor fo weit erhöht wurde, daß er gerade noch über die neuen Arppteneingange hinwegreichte". Außerbem foll bei diefer Gelegenheit die alte Georgskapelle umgebaut, die nördlich neben bem Chor liegende Safriffei aber jum nordlichen Nebenchor gemacht und mahrscheinlich schon bamals mit der Apfis versehen worden fein, die fie noch auf dem Plan von 1680 zeigt.

Reinen Eingriff in ben vorhandenen Bestand, sondern nur eine Erweiterung desselben bedeutete dann die Bautätigkeit, welche Abt Ramwold 978, also etwa 80 Jahre später, an der Kirche entsaltete. Er errichtete im Scheitel der Ringkrypta den nach ihm Ramwoldskrypta benannten dreischiffigen, hallenartigen Andau, schuf über ihrem alten östlichen Zugang, wie uns Schwähl belehrt, die noch jeht bestehende SchahUmjāau. 381

kammer und als Weg zu ihr über bem Ringgang ein zweites, die Apfis gleichfalls halbringförmig umziehendes, in der Oftwand der Kirche auf den Chor zu sich öffenendes Geschöß.

Der Zeit Raifer Heinrichs II., ja biefem felbft, möchte Schwähl die beiben konchenartigen Nischen an ber Nordseite bes westlichen Querbaues zuweisen, die bas in bie Rirde führende Doppelportal enthalten. Sie find nach feinen Untersuchungen alter als bie in ihnen erft bei Errichtung bes Weftbaues angebrachten Türen und bilben feiner Bermutung nach den Rest einer zu St. Emmeram gehörenden Pfarr= und Synodalgerichtstirche, in ber einft ber jest im Weftchor aufgestellte fog. Seinrichsstuhl, ein von zwei ruhenden Löwen getragener Steinfessel, als Gerichtsftuhl geftanden habe. Die Arbeiten, welche Abt Reginward um die Mitte bes 11. Jahrhunderts an ber Rirde vornahm, wie es icheint, im Anschluß an eine Teuersbrunft, burch welche fie beschäbigt worben war, bezogen fich vorzuglich auf die Errichtung bes weftlichen Quericiffs, bes Westchors, ber unter biefem liegenden Wolfgangetrupta und bes an der Nordseite bes Weftcors befindlichen Turmes mit seiner kleinen Arppta und ber eigenartig gewölbten Magbalenentapelle. Die neue Anlage trat an Stelle bes Atriums des Sindbertbaues, den Eingang in die Kirche aber verlegte Reginward in die vorhin genannten beiben Rifchen an ber Nordseite bes ehemaligen Atriums, bie er zu einem Doppelportal ausgestaltete. Des Abtes Tätigkeit am Schiff ber Emmeramstirche befchrantt Schwabl auf bas Einziehen einer neuen Dede an Stelle ber burch bas Feuer gerftorten.

Welche Arbeiten Abt Cberhard im Anschluß an eine Feuersbrunft, welcher bas Emmeramskloster 1062 zum Opfer siel, an ber Kirche aussührte, läßt sich nicht sesststellen. Schwäbl vermutet indessen, es seinen damals die Arkaden des ditlichen Querbaues durch eine Mauer geschlossen und in die Nebenchöre deren heutigen Gewölbe eingezogen worden.

Weit folgenschwerer und bedeutsamer wurde fur die Rirche bas Brandunglud, welches biefelbe 1166 fo fehr berheerte, bag bie Mauern bes alten Sinbbertsbaues nicht mehr ftanbhielten, fonbern in fich jusammenbrachen. Die öftlichen Joche bes Schiffes mußten infolgebeffen in ihrem obern Teil, bie fieben vorbern gang neu aufgeführt werben. Bon Wieberherstellungsarbeiten an ber Apfis bes Oftbaues, ihrem Umgang, ber Ramwolbstrypta und ben Rebenchören fpricht Schwäbl nicht, fest alfo erfichtlich voraus, bag ber Bau in biefen Teilen feinen ernften Schaben erlitt. Der in feinen obern Gefcoffen anscheinend eingestürzte Turm neben bem Weftchor blieb ein Stumpf und wurde mit einem Bultbach eingebedt. Die beiben Giebel bes weftlichen Querbaues fowie der weftliche Chorgiebel wurden erhöht, vor bas Doppelportal Reginwards aber wurde bie heute noch ftebenbe, zwei Joche umfaffende zweischiffige Borhalle gefest. Die Arbeiten muffen fich bis in bas 13. Jahrhundert hineingezogen haben. Gie waren für viele Jahrhunderte bie letten von Bebeutung, die an ber Rirche vorgenommen wurden. Die Gotit ift an bem Bau borbeigezogen, ohne irgendwelche namhafte Spuren an ihm gu hinterlaffen, und nicht anders verhielt es fich bis in bas 18. Jahrhundert. Selbft bie große Feuersbrunft, welche ben Ban 1642 heimfuchte, feine Dede gerftorte und fein Mobiliar großenteils vernichtete, hatte für ihn feine tiefgreifenden Folgen. Die Sade murbe erft bei ben Ummodelungsarbeiten, bie in ben Jahren 1781 bis 1733 vorgenommen wurden, anders. Insbesondere wurde damals die alte Oftapfis abgebrochen und burch bie heutige größere erfett, nicht jedoch um als Altarraum zu bienen, sondern um in zwei Geschoffe geteilt unten eine Safriftei 382 Umiğau.

und oben den Winterchor des Alosters aufzunehmen. Außerdem wurde die Airche bis zum westlichen Querbau mit einem Stuckgewölbe versehen, wobei die Fenster des Lichtgadens im Geschmack der Zeit abwechselnd ovale und geschweiste Formen erhielten, das so umgemodelte Innere mit einem barvoken Stucksleid ausgestattet und mit barvoken Fresken geschmsäck, der Westdan aber vom Schiff durch eine Orgelempore geschieden wurde. So entstand St. Emmeram, wie es sich jetzt den Blicken darbietet.

Schwäbls Arbeit, von einer warmen und erwärmenden Hingabe an ihren Gegenstand getragen, ist gleich wertvoll für unsere Kenntnis der so interessanten und bemerkenswerten Baugeschichte St. Emmerams wie für die Einordnung des in mancher hinsicht eigenartigen Baues in die jeweilige zeitgenössische Architektur und die Fesistellung des Einstusses der von ihm auf andere Kirchen in seiner näheren und weiteren Umgebung ausgeübt wurde. Für alles das bietet sie manchen schäsenswerten neuen Beitrag, gibt sie neue Gesichtspunkte und Richtlinien, legt sie eine gute Unterlage zu weiteren Forschungen.

Freilich möchte ich nicht allen Aufstellungen bes Verfassers zustimmen. Die Annahme 3. B., daß schon Gaubald die Erbauung der Emmeramstirche begonnen habe, ist meines Erachtens unbegründet. Aribo, der um 772 schrieb, erzählt nur, daß Gaubald für die heiligen Überreste Emmerams ein neues Grab aus Sips und Maxmor habe herstellen lassen, dann den Leib erhoben und in den sür ihn bereiteten Ort übertragen habe, worauf die Fürsten über dem Grad aus Gold und Silder, Perlen und Selssteinen durch kundige Künfiler ein kostdaus Gradmal errichteten. Von der Erbauung einer Kirche ist dei ihm auch nicht einmal andeutungsweise die Rede. Wie in vielen ähnlichen Fällen aus der späten Merowingerund der Karolingerzeit kann der Vorgang nur darin bestanden haben, daß Gaubald hinter dem Hochaltar der Georgskirche, in der der Leib des Märihrers einst beigeset worden war, den heiligen Überresten ein der Heiligkeit Emmerams würdigeres und entsprechenderes Grab schuf und durch ihre Übertragung in dasselbe diesen kandnisserte. Eine neue, größere Kirche begann dann Sindbert (768—791).

Zweifelhaft erscheint, ob ber Bau Sindberts vor dem Chorjoch einen Turm gehabt habe, wie Schwäbl vermutet. Man möchte es freilich gern annehmen, doch sprechen verschiedene Momente dagegen, wie die große Breite des Raumes (etwa 13 m), das Fehlen von Pilastervorlagen an den Pfeilern, welche den Unterdau des Turmes hätten bilden müssen, die wohl allzu geringe Stärke dieser Pfeiler sowie namentlich auch der Umstand, daß in der Folge ein östlicher Vierungsturm nicht vorhanden ist. Jedenfalls kann der östliche Querbau, wie ihn der Verfasser zum Turm hinzu annimmt, nicht den Charakter eines Querschiffs, sondern nur den eines zweigeschossigen Andaues besessen haben, etwa von der Art der Abseiten des Westbaues der Werdener Abteitirche.

Was die Arbeiten Tutos anlangt, so hören wir von Arnoldus lediglich, daß dieser dem hl. Emmeram aus Weihegaben Karls des Großen, Karlmanns und Arnulfs sowie aus eigenen Mitteln einen goldenen Altar stiftete, d. i. nach dem Sprachgebrauch der damaligen Zeit den Altar des Heiligen mit einer goldenen Borssatzel schmückte. Wir vernehmen nicht einmal etwas von einer Bersetzung des Altars. Sie war ja auch keineswegs erforderlich und dürste daher bei jener Geslegenheit ebensowenig erfolgt sein wie in zahlreichen andern Fällen, von denen die

Umschau. 383

Chroniften jener Tage berichten. Die Arbeiten, welche Schwabl Tuto gufchreibt, werben beshalb bei fpateren Unlaffen ausgeführt worben fein. Das gilt insbefonbere auch von bem ichlauchartigen 40 cm im Geviert meffenden Schacht, ber fich beute unter bem hochaltar von einer Seite zur andern hinzieht und durch feine robe Ziegelausmauerung, die taum ber Mauertechnit bes 9. Jahrhunderts entsprechen durfte, fich als jungeres Werk darstellt. Er wurde fogar wohl erst 1731 angelegt, als, wie bas "Maufoleum" in feiner vierten Ausgabe von 1752 (S. 107) berichtet, "unter bem hochen Hauptaltar", ber damals neu erbaut wurde, "viel neues Gemauer hat muffen gemacht werben", um nämlich bas gewaltige Barodwert genügenb zu fundamentieren. Sergeftellt aber wurde er bamals, wie man bigher annahm, ju Buftungezweden, nämlich zur Erleichterung bes Austrodnens jenes Mauerwerfs. Mit Schwähl in bem Schacht ein Altargrab und Konfessio zu feben, habe ich Bebenten, fo bemertenswert es mare, wenn eine folde Annahme gutreffen follte. Birtlich wurden die Reliquien, die man 1645 beim Abraumen des Altars entdeckte, im "Altarftod", b. i. im Altarftipes ober ber bie Menja tragenden Aufmauerung, also nicht im Boben unter bem Altar gefunden.

Fraglich erscheint es, ob Ramwold nicht bloß die nach ihm benannte Arppta, sondern auch das Obergeschöß der Ringkrypta und die Schatkammer erbaute. Denn das heute vermauerte Fenster in der Mitte der Westseite der Ramwoldskrypta weist darauf hin, daß die Schatkammer entweder schon bestand, als Ramwold den Andau aufführte, oder daß sie samt dem Obergeschöß der Ringkrypta aus einer späteren Bauperiode stammt. Für das letztere möchten die Lisenen sprechen, mit denen der Umgang außen senkrecht gegliedert war.

Ist es, wie es scheint, zutressend, daß die Portalnischen, in denen sich die Eingänge in die Kirche besinden, Bestandteile eines Baues sind, der vor dem Westbau etwa im Beginn des 11. Jahrhunderts entstand, so wird dieser Bau wohl am ehesten eine Tauftirche gewesen sein. Um ihn als Gerichtskirche deuten zu können, müßte doch wohl sestschen, daß es dei St. Emmeram eine Gerichtsstätte gegeben habe. Die Inschrift des Portals: Abda Reginwardus hoc sore iussit opus, bezieht sich nicht allein auf das Portal; unter hoc opus ist vielmehr zweisellos der ganze Westdau Reginwards zu verstehen.

Der von Schwähl erwähnte mit Blei ausgekleidete Steintrog in der Arhpta des Westbaues, der bisher soviel Kopszerbrechen verursacht hat und von ihm im Anschluß an Aussährungen des Herrn Prof. Endres als Babetrog für zu Exorzisierende gebeutet wird, erklärt sich in einsacherer Weise. Er stand einst in dem Grabraum unter dem Dionysiusaltar des Westchors und enthielt die Reliquien des hl. Dionysius. Als man diese später aus ihm herausnahm, hat man ihn gleichsalls aus dem Grabraum herausgeholt, jedoch nicht vernichtet, sondern ihn an seine jetzige Stelle geschafft.

Bon ben beiben Kammern im untern Teile bes Unterbaues bes Dionhstusaltars ist nur die unter dem Altare am Boden gelegene ursprünglich; die obere wurde erst angelegt, als 1613 die Reliquien des hl. Wolfgang, die dis dahin in der untern Kammern geruht hatten, erhoben und nun zum Teil über dem Altar beigesett wurden.

Was Schwähl über die Beziehungen der Emmeramstirche zu den andern gleichseitigen Kirchenbauten ausführt, was er an Parallelen zu derselben nennt und was er über die Berwandtschaft der Emmeramskirche mit diesen sagt, enthält

384 Umjoau.

jon jest manche gute Wahrnehmungen. Etwas Entschebendes läßt sich indeffen erft feststellen, wenn durch eingreifendere Untersuchungen des Mauerwerks und der Mauertechniken, als sie bei dem gegenwärtigen Zustande des im Schiff und Chor ganz mit Stuck bedeckten Baues tunlich waren, sowie durch sorgfältige Gradungen sich noch mehr Licht über die so interessante Baugeschichte und Entwicklung der altehrwürdigen Schöpfung Sindberts verbreitet hat. Möge es Schwädl möglich gemacht werden, diese sür eine endgültige Beantwortung der die Baugeschichte der Kirche betreffenden Fragen unumgänglich notwendigen Arbeiten bald in gründlicher Weise und in vollem Umsang vorzunehmen.

Jojeph Braun S. J.



Gegründet 1865 von beutschen Jejuiten

Stimmen ber Zeit, Katholische Monatschrift für das Geistesleben ber Gegenwart. Herausgeber und Schriftleiter: Heinrich Sierp S. J., München, Beterinärstr. 9 (Fernsprecher: 82749). Mitglieber der Schriftleitung: J. Kreitmaier S. J., C. Roppel S. J., J. Overmans S. J., M. Reichmann S. J.

Berlag: Herber & Co. S. m. b. H., Berlagsbuchhandlung, Freiburg im Breisgan (für Öfterreich-Ungarn: B. Herber Berlag, Wien I, Wollzeile 88).

Bon ben Beiträgen der Umschau kann aus jedem Heft einer gegen Quellenangabe übernommen werden; jeder anderweitige Rachdruck ist nur mit besonderer Erlaubnis gestattet.